

# Einhell

## GC-KS 2540 CB

---

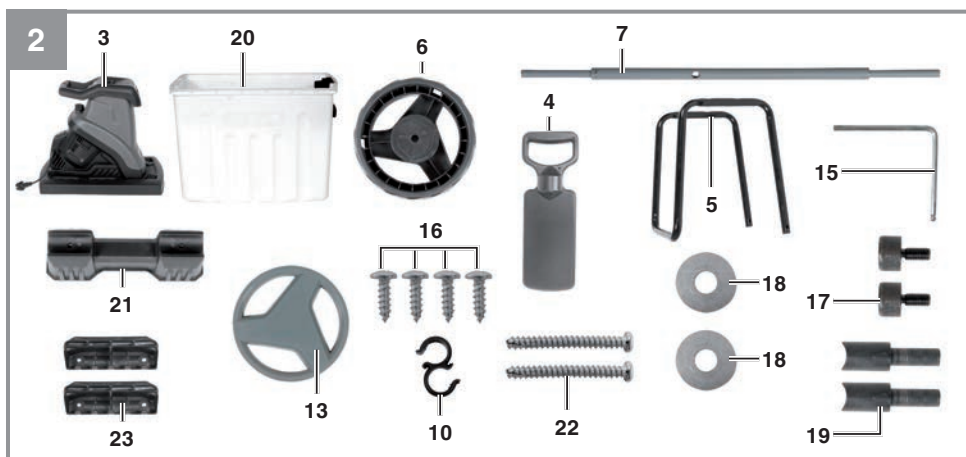
UKR Оригінальна інструкція з  
експлуатації  
Садовий подрібнювач

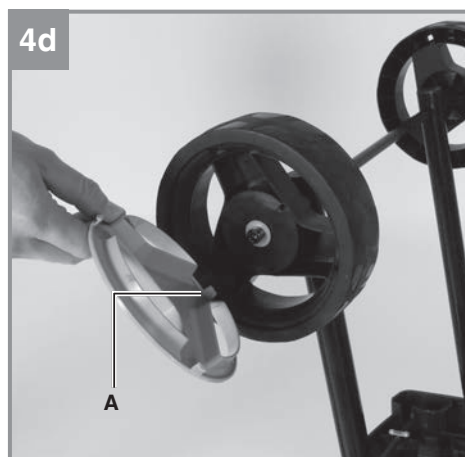
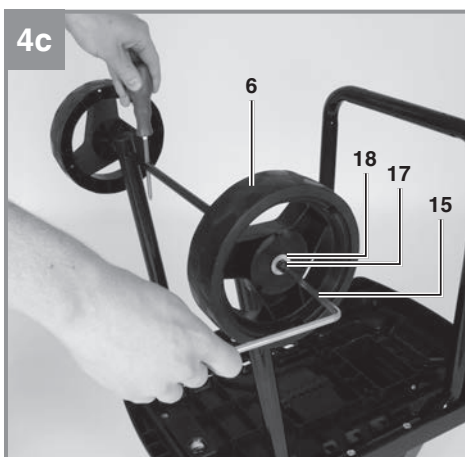
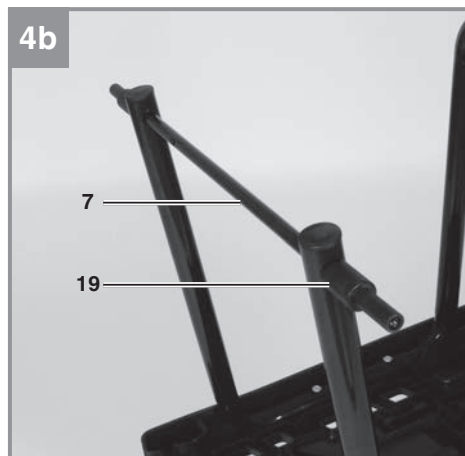
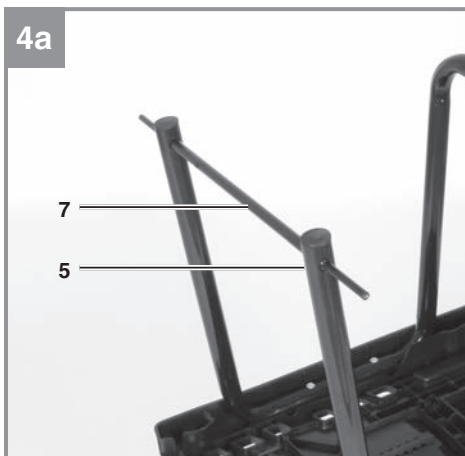
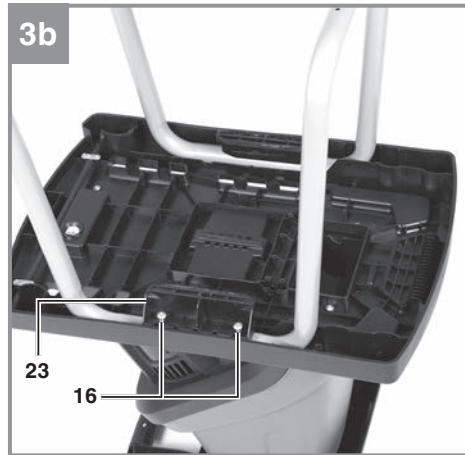
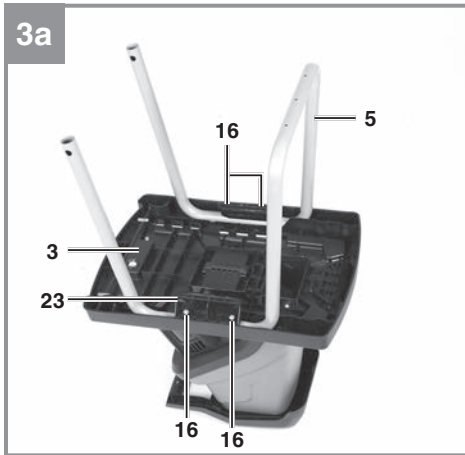


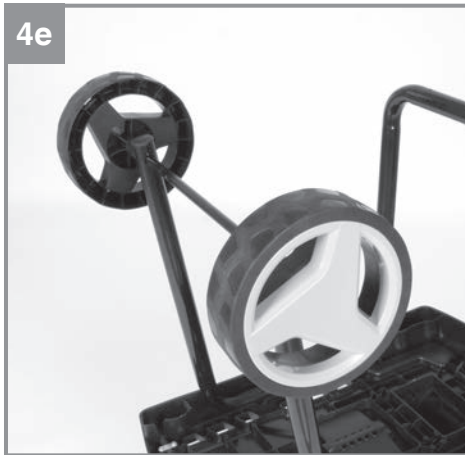
---

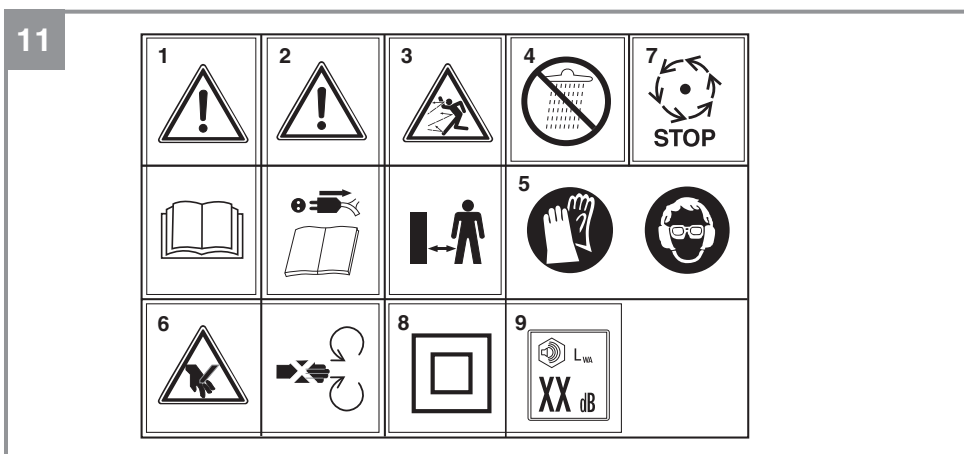
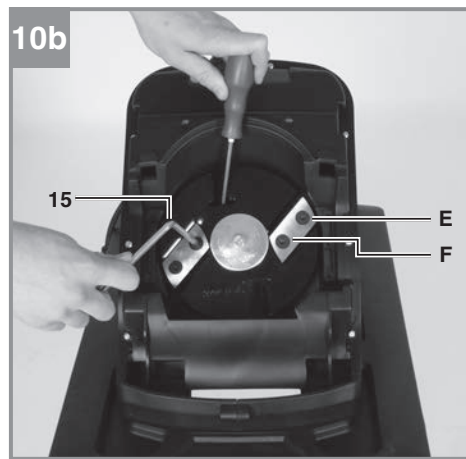
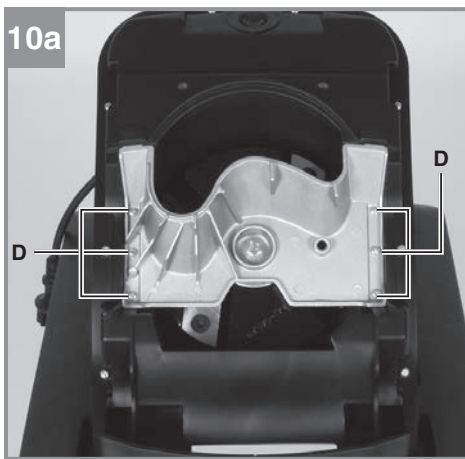
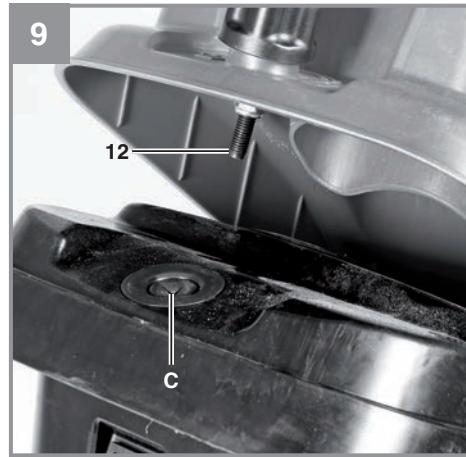
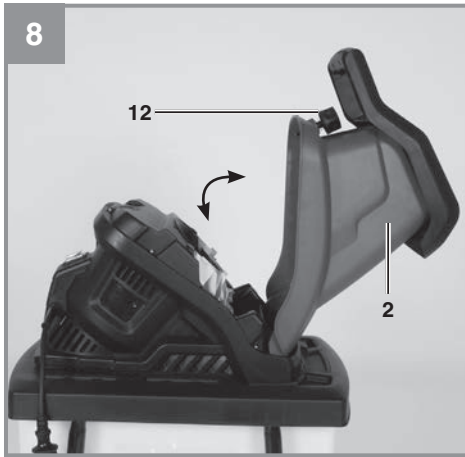
Art.-Nr.: 34.304.00

I.-Nr.: 21010









**Небезпека!**

Необхідно дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм, також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки, або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

**1. Вказівки по техніці безпеки****Небезпека!**

**Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки.** Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі, та/або важкого травмування.  
**Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.**

**Пояснення попереджувальних знаків на приладі (Мал. 11)**

1. Важливо! Прочитайте інструкцію з експлуатації і виконуйте її вимоги
2. Будьте уважними під час обертання леза. Не засовуйте руки і ноги у отвори пристрою під час його роботи.
3. Важливо! Тримайте інших людей і тварин подалі від небезпечної зони.
4. Важливо! Захищайте пристрій від вологи і не використовуйте пристрій у дощ.
5. Важливо! Завжди одягайте захисні окуляри, навушники, захисні рукавички і робочий одяг!
6. Небезпека – ножі що обертаються. Тримайте руки і ноги подалі від отворів пристрою під час роботи.
7. Дочекайтеся повної зупинки всіх деталей пристрою, перш ніж до них доторкнутися.
8. Клас захисту II; подвійна ізоляція
9. Рівень шуму відповідає Директиві 2000/14/ЕС!

**2. Опис пристрою і об'єм поставки****2.1 Опис пристрою (Мал. 1/2)**

- 1 Отвір завантажувальної воронки
- 2 Завантажувальна воронка
- 3 Корпус двигуна з ножем
- 4 Штовхач
- 5 Шасі
- 6 Колеса
- 7 Вісь
- 8 Ручка для транспортування
- 9 Вилка живлення
- 10 Кріплення для штовхача
- 11 Перемикач ВКЛ/ВИКЛ
- 12 Гвинт корпусу
- 13 Ковпаки колес
- 15 Викрутка шестигранна
- 16 Гвинт для монтажу шасі
17. Фіксуючий гвинт колес
18. Зовнішня шайба
19. Муфта
- 20 Бак для відходів
- 21 Ніжка
- 22 Гвинти для встановлення ніжки
- 23 Направляюча

**2.2 Об'єм поставки**

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Зверніть увагу на умови гарантійного обслуговування, які викладені в гарантійному талоні.

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувані під час транспортування (якщо такі є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

**Небезпека!**

**Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусення!**

### 3. Використання за призначенням

Цей електричний садовий подрібнювач призначений тільки для подрібнення органічних садових відходів. Помістіть біологічні матеріали, що розкладаються, напр. листя, гілки, мертві квіти, у вхідний отвір завантажувальної воронки.

Не використовуйте обладнання для м'яких матеріалів, таких як, наприклад, кухонних відходів або для вичавлювання соків з фруктів або овочів, оскільки такі матеріали можуть засмітити подрібнювач та пошкодити обладнання.

Прилад можна використовувати тільки за його призначенням. Забороняється використовувати прилад для будь-яких інших цілей. Користувач, а не виробник, несе відповідальність за травми та пошкодження, що виникли в результаті використання даного приладу не за призначенням.

Наше обладнання не призначене для використання на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей. Нашу гарантію буде анульовано, якщо прилад буде використовуватись на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей.

### 4. Технічні параметри

Напруга живлення: .....220 – 240 В ~ 50 Гц  
 Потужність: .....2500 Вт (P40)  
 .....2000 Вт (S1)  
 Діаметр гілок: .....макс. 40 мм  
 $L_{PA}$  рівень звукового тиску: .....96,2 дБ  
 $K$  похибка .....3 дБ (A)  
 $L_{WA}$  рівень звукової потужності: .....106 дБ  
 Вага: .....14,9 кг  
 Клас захисту: ..... II  
 Тип захисту: .....IPX4

Виріб може працювати як у безперервному режимі з номінальною вхідною потужністю 2,000 Вт і в переривчастому режимі з номінальною вхідною потужністю 2,500 Вт (P40). (P40) означає, що кожен цикл роботи в переривчастому режимі складається з часу роботи під навантаженням макс. 40 секунд та часу роботи без навантаження 60 секунд.

#### Мінімізуйте рівень шуму і вібрацій.

- Використовуйте тільки бездоганно працюючий пристрій.
- Обслуговуйте і чистіть пристрій регулярно.
- Пристосуйтеся до роботи пристроєм.
- Не перевантажуйте пристрій.
- Вчасно обслуговуйте пристрій.
- Виключайте пристрій, якщо не працюєте.
- Одягайте захисні рукавички.

#### Увага!

##### Залишкові ризики

**Незважаючи на використання приладу в межах його призначення, неможливо повністю виключити деякі фактори ризику. У зв'язку з конструкцією і структурою приладу можуть виникнути наступні небезпеки:**

- Небезпека травмування внаслідок заземлення, якщо ви потягнетесь до завантажувального жолоба;
- Небезпека отримання подряпин, порізів або травм, якщо ви працюєте без захисних рукавичок;
- Небезпека пошкодження очей внаслідок викидання деталей або удару живцями, якщо ви не носите захисні окуляри;
- Небезпека пошкодження слуху, якщо не використовуються засоби захисту.

### 5. Перед введенням в експлуатацію

#### Небезпека!

**Перед початком регулювання пристрою завжди виймайте штекер з розетки.**

Садовий шредер поставляється в розібраному вигляді. Перед початком роботи треба встановити шасі і колеса. Дотримуйтесь покрокової інструкції з експлуатації та використовуйте надані зображення як наочний посібник, щоб легко зібрати шредер.

#### 5.1 Встановлення шасі (Мал. 3а/3б)

- Покладіть корпус двигуна догори дном на підлогу.
- Встановіть шасі (поз. 5) на корпусі двигуна і відповідно розташуйте дві направляючі (поз. 23).
- Зафіксуйте шасі гвинтами (16), як показано на Мал. 3а/3б.

**5.2 Монтаж вісі і колес (Мал. 4а-4е)**

Змонтуйте шасі як показано на Мал. 4а-4е.

- Вставте вісі крізь шасі
- Встановіть муфти з обох боків
- Під'єднайте колеса з обох боків
- Вставте викрутку крізь отвори на вісі і зафіксуйте колеса гвинтами
- Встановіть ковпаки на колеса; кліпси на ковпаках (А) повинні попасти у заглиблення на колесах.

**5.3 Встановлення ніжки (Мал. 5)**

Встановіть шасі на ніжку як показано на Мал. 5 і зафіксуйте її гвинтами (поз. 22)

**5.4 Монтаж фіксатора штовхача (Мал. 6)**

Вставте фіксатор штовхача (10) на ручку для транспортування як показано на Мал. 6.

Тепер ви можете зафіксувати штовхач на фіксаторі.

**5.5. Встановлення баку для відходів**

Встановіть бак для відходів з запобіжним вимикачем під подрібнювач, як показано на Мал.7а. Зафіксуйте бак, піднявши догори запобіжний вимикач (Мал. 7b / поз.А).

**6. Експлуатація****6.1 Під'єднання подрібнювача до електромережі і включення**

- З'єднайте пристрій з мережевим штекером за допомогою подовжувача (Мал. 1/поз. 9). При цьому враховуйте дані, наведені у вказівках з техніки безпеки.
- Пристрій можна ВКЛючити (позиція перемикача "I") і ВИКЛючити (позиція перемикача "0") за допомогою перемикача ВКЛ/ВИКЛ (Мал. 1/поз. 11).

**Примітка:** Пристрій неможливо включити, якщо на нього не подається напруга. Якщо живлення перерветься, пристрій автоматично виключиться (позиція перемикача "0"). Пристрій не можна буде знову включити доки не буде подана напруга і перемикач ВКЛ/ВИКЛ не буде переведено у позицію "I".

**6.2 Захист від перевантаження (автоматичний вимикач двигуна)**

- Двигун захищений від перевантаження автоматичним вимикачем.
- У випадку перевантаження пристрій автоматично виключиться. Для перезапуску встановіть перемикач ВКЛ/ВИКЛ у позицію „I“.
- Якщо двигун не запускається, очистіть ежекторний жолоб.

**6.3 Практичні поради**

- Виконуйте вказівки з техніки безпеки.
- Одягайте робочі рукавички, захисні окуляри і навушники.
- Матеріал подається у подрібнювач автоматично. **УВАГА!** Довгі шматки матеріалу, що виступають з вхідного отвору воронки, можуть битися під час втягування - тримайте безпечну відстань між собою та пристроєм.
- Не допускайте засмічення приймальної воронки при подачі матеріалу, що подрібнюється.
- М'які, вологі садові відходи, що пролежали вже кілька днів, слід чергувати з сучками. Таким чином можна уникнути скупчування матеріалу, що подрібнюється в приймальній воронці.
- М'які (наприклад, харчові) відходи не можна подрібнювати, їх необхідно одразу компостувати.
- Дуже гіллястий матеріал з листям необхідно повністю подрібнити, перш ніж додавати нові порції матеріалу, що подрібнюється.
- Отвір викиду на повинен бути забитий подрібненим матеріалом - небезпека зворотного підпору.
- Не закривайте вентиляційні отвори.
- Не завантажуйте важкі предмети або товсті гілки в машину безперервно. Це може викликати заклинення ножів.
- Матеріал, що заклинив у вхідній воронці, треба прибирати штовхачем (Мал. 1/поз. 4), а у вихідному жолобі - гаком.

**Важливо! Одягайте захисні рукавички!  
Ризик травмування ножами.**



#### 6.4 Безпека

Подрібнювач має запобіжний вимикач (Мал. 9/ поз. С) у внутрішній частині корпусу двигуна. Блок управління (гвинт) (Мал. 9/поз. 12) для нього розташований на завантажувальній воронці.

Якщо неправильно розташована завантажувальна воронка по відношенню до корпусу двигуна, запобіжний вимикач спрацює і не дасть двигуну працювати. Якщо це трапиться, відкрийте воронку, як описано вище. Ретельно очистіть внутрішню частину корпусу. Закрийте і правильно зафіксуйте воронку.

**УВАГА!** НІКОЛИ не послаблюйте гвинт (Мал. 1/поз. 12) спочатку не виключивши пристрій перемикачем ВКЛ/ВИКЛ (Мал. 1/поз. 11) і не від'єднавши пристрій від мережі живлення.

При роботі пристрою бак для подрібненого матеріалу повинен бути надійно встановлений а запобіжний вимикач закритий, як показано на Мал. 7b.

### 7. Заміна кабелю живлення

#### Небезпека!

Якщо провід для під'єднання цього приладу до електромережі пошкоджений, то для запобігання виникнення нещасних випадків його повинен замінити виробник або його сертифікована сервісна служба чи інший кваліфікований спеціаліст.

### 8. Техобслуговування, чистка і замовлення запчастин

Перед початком всіх робіт по чистці від'єднайте мережевий штекер приладу від мереж.

#### 8.1 Техобслуговування і зберігання

- Регулярно чистіть пристрій. Це є запорукою для належної роботи і довгої тривалості життя пристрою.
- Під час роботи вентиляційні отвори повинні бути чистими.
- Пластиковий корпус і пластикові деталі чистіть за допомогою легкого побутового миючого засоба і вологої ганчірки. Не використовуйте ніяких агресивних очищувачів або розчинників.

- Заборонено мити подрібнювач струменем води.
- Слідкуйте за тим, щоби всередину приладу не могла попасти вода.
- Періодично необхідно перевіряти надійність кріплення гвинтів у ходовій частині, змащуйте ходову частину мастилом.
- Зберігайте пристрій у сухому приміщенні.
- Зберігайте пристрій подалі від дітей.
- Коли ви закінчите роботу, відкиньте завантажувальну воронку вперед і почистіть її зсередини. За допомогою щітки видаліть відкладення з металевих деталей з внутрішньої сторони. На очищену пластину леза та ножі нанесіть тонкий шар масла.
- Коли ви закриваєте завантажувальну воронку, переконайтеся, що запобіжний вимикач і гвинт корпусу чисті.

#### 8.2 Заміна і заточування ножів

Ножі на пластині для лез можна замінити. Якщо вам доведеться замінити будь-який ніж, ви повинні використовувати тільки оригінальні ножі щоб переконатися, що вони відповідають відповідним критеріям якості та безпеки.

**Увага:** З міркувань безпеки ми рекомендуємо вам проводити всі заточування та заміну ножів в спеціалізованій майстерні.

#### Завжди надягайте міцні робочі рукавички

- Відкрийте воронку (Мал. 8/поз. 2) відкрутивши гвинт корпусу (Мал. 8/поз. 12) і зніміть її.
- Відкрутіть шість гвинтів (Мал. 10a/поз. D) і зніміть захисну планку
- Закріпіть поворотний диск, щоб він не міг обертатися (Мал. 10b)
- Відкрутіть чотири гвинта ножів (Мал. 10b/ поз. E) і зніміть ножі (Мал. 10b/поз. F)
- Кожне з лез можна перевернути один раз, оскільки вони гостро заточені з обох кінців. Потім їх необхідно замінити новими лезами.

Щоб зібрати, змонтуйте у зворотньому порядку.

**8.3 Замовлення запчастин:**

При замовленні запчастин необхідно вказувати наступне:

- Тип пристрою
- Номер артикула пристрою
- Ідентифікаційний номер пристрою
- Номер необхідної запчастини

Актуальні ціни і інформація знаходиться на сайті [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info). Замовлення можна зробити на сайті [www.einhell.ua](http://www.einhell.ua) чи у авторизованому сервісному центрі.

Артикул запасного ножа: 34.059.30

**9. Утилізація і переробка**

Прилад знаходиться в упаковці, яка служить для запобігання пошкодженню при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути застосована повторно або може бути знову повернута в сировинний кругообіг. Прилад і супутні товари до нього складаються з різних матеріалів, як наприклад, із металу і пластмас. Несправні деталі віддайте на утилізацію спеціального сміття.

**10. Можливі несправності**

Несправність	Можлива причина	Усунення
Пристрій не працює	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Немає напруги на вилці</li> <li>- Пристрій виключений</li> <li>- Спрацював перемикач перевантаження</li> <li>- Ежекторний жолоб заблоковано</li> <li>- Вхідна воронка не зафіксована на корпусі двигуна</li> <li>- Запобіжний вимикач не зафіксований</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Перевірте кабель і запобіжник</li> <li>- Включіть пристрій</li> <li>- Натисніть на перемикач</li> <li>- Очистіть ежекторний жолоб</li> <li>- Затягніть гвинт корпусу</li> <li>- Вставте бак правильно та переведіть до фіксації запобіжний вимикач</li> </ul>
Продуктивність подрібнення незадовільна	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Зношені ножі</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Переверніть, заточіть чи замініть ножі</li> </ul>

- D** erkl rt folgende Konformit t gem B EU-Richtlinie und Normen f r Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** d clare la conformit  suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformit  secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el art culo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer folgende overensstemmelse i medf r af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** f rklarar f ljande  verensst mmelse enl. EU-direktiv och standarder f r artikeln
- FIN** vakuuttaa, ett  tuote t ytt t  EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** t endab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vyd v  n sleduj ci prohl sen  o shod  podle sm rnice EU a norem pro v robek
- SLO** potrjuje slede o skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vyd v  n sleduj ce prehl senie o zhode podl'a smernice EU a noriem pre v robok
- H** a cikkekhez az EU-ir nyvonal  s Norm k szerint a k vetkez  konformit st jelenti ki
- PL** deklaruje zgodno c wymienionego poniżej artykułu z nast puj cymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro š du atbilst bu ES direkt vai un standartiem
- LT** apib dina š  atitikim  EU reikalavimams ir prek s normoms
- RO** declar  urm toarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobrznost согласно EU-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşığında açıklanan uygunluğuna belirtir
- N** erkl rer f lgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** L syr uppfyllingu EU-reglna og annarra sta la v ru

Gartenh cksler GC-KS 2540 CB (Einhell)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU                         | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC   |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC             | <input type="checkbox"/> Annex IV<br>Notified Body:<br>Reg. No.:   |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188                      | <input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC  |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU                         | <input checked="" type="checkbox"/> Annex V  |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC                         | <input type="checkbox"/> Annex VI<br>Noise: measured $L_{WA} = 104,2$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 106$ dB (A)<br>$P = 2,5$ KW (P40); $L/\varnothing =$ cm<br>Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU              | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628<br>Emission No.:   |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU                         |  |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426<br>Notified Body:     |  |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425                       |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 |  |

Standard references: EN 50434; EN 60335-1; EN 62233;  
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 21.04.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Liu Zhenlei/Product-Management

First CE: 20  
Art.-No.: 34.304.00 I.-No.: 21010  
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR022448  
Documents registrar: Thomas Fischer  
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

**Декларація про відповідність продукції вимогам  
Технічних регламентів**

**Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант):** ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року.

**підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL":** Шредери електричні та запасні частини до них моделей GH-KS \*\*, GC-RS \*\*, GC-KS \*\*, GE-KS \*\*, GE-RS \*\*, де \* (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

**код УКТ ЗЕД 8465**

**виробництва компанії** «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенвег, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhai Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

**яка виготовляється серійно**

**відповідає вимогам Технічних регламентів:**

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 50434:2015 (EN 50434:2014, IDT)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014

**Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 21.**

**Декларація складена під відповідальністю декларанта.**

Директор



Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «03» березня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90